«КӘСІБИ САЛАДАҒЫ МӘДЕНИЕТАРАЛЫҚ КОММУНИКАЦИЯ ТЕОРИЯСЫ» пәні бойынша қорытынды емтихан бағдарламасы

Аударма ісі, 4 курс

1. Мәдениетаралық коммуникация ұғымы
2. Аударманы мәдениетаралық коммуникацияның бір формасы ретінде
3. «Мәдениет» және «коммуникация» ұғымдары
4. Тілдің мәдениетпен байланысы (тіл - мәдениет айнасы)
5. «Мәдениеттер қақтығысы» ұғымы
6. Мәдениетаралық коммуникацияның формалары
7. «Әлемнің тілдік бейнесі» ұғымы
8. «Мәдени карта» ұғымы
9. «Тіл», «мәдениет», «коммуникация» ұғымдарына анықтама
10. Мәдениетаралық коммуникация мәселелерінің өзектілігі мен маңызы
11. Лингвомәдениеттану ғылымының мән-маңызы
12. Лингвокультурема ұғымы
13. Шет тілдерін меңгеруде мәдениетаралық коммуникацияның ролі
14. Әлеуметтік лингвистика ұғымы
15. Лингвоелтану ұғымының мәні мен қызметі
16. Мәдениеттің ұлттық бояуы бар бөлшектері
17. «Әлемнің ұлттық бейнесі» ұғымы
18. Баламасыз (эквивалентсіз) лексика ұғымы
19. Тіларалық синонимдер ұғымы
20. Тілдік және мәдени коммуникацияда туындайтын қиындықтар
21. Тіларалық коммуникацияны қиындататын негізгі себептер
22. Коллокациялық (лексико-фазеологиялық тіркесімділік) тұрғыдан туындайтын қиындықтар
23. Мәдени түсініктерге байланысты туындайтын қиындықтар
24. Шет тілі сөздерін мәдениеттер тоғысының көрінісі ретінде
25. Сөздер, ұғымдар, реалия эквиваленттігі мәселесі
26. Ұғымдардың лексикалық тұрғыдан бөліп қарастырудың (детализация) маңызы
27. Әлеуметтік мәдени түсіндірме (социокультурный комментарии) жасаудың маңызы
28. Әлеуметтік-мәдени комментарий түрлері
29. Әлемнің тілдік және мәдени картинасы
30. Вербальды және бейвербальды коммуникация ұғымдары
31. Историзмдер, архаизмдер, үш тілде түсіндірме
32. Релия ұғымына үш тілде түсіндірме
33. Мәдени карта ұғымын түсіндіріңіз және үш тілде мысал келтіріңіз
34. Қазақ тіліне енген неологизмдерге 3 тілде мысал
35. Интернационалдық терминдерге 3 тілде мысал
36. Қазіргі Қазақстанның мәдени-тілдік картинасы
37. Шетелдің (таңдау бойынша) мәдени-тілдік картинасы
38. Бейвербальды коммуникация формаларына мысалдар келтірініз
39. Мәдениетаралық коммуникация формаларына мысал
40. Мәдениатарлық коммуникацияның зерттелуі